Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2021
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Approvazione di tariffe nell'assicurazione privata

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori [LSA; RS *961.01*])

L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA ha approvato la tariffa seguente relativa ai contratti d'assicurazione in corso:

Decisione

del *4 febbraio 2021*

Tariffa sottoposta da Swiss Life SA, General-Guisan-Quai 40, 8022 Zurigo

nell'assicurazione collettiva vita nel quadro della previdenza professionale.

Con lettera del 24 novembre 2020, Swiss Life SA, General-Guisan-Quai 40, 8022 Zurigo ha presentato nel settore dei rischi della previdenza professionale una modifica della tariffa collettiva KT 2022.

Le modifiche riguardano la riduzione delle aliquote di conversione delle rendite e concernono le persone assicurate da un lato con coperture assicurative complete e, dall'altro, con assicurazioni di rischio con opzione di riscatto delle rendite. Relativamente alle assicurazioni di rischio con opzione di riscatto delle rendite, ciò concerne solo i contratti che risultavano in essere alla fine del 2015 o che sono stati conclusi all'inizio del 2016.

Ai fini dell'esame e dell'approvazione di tariffe si applica l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione, le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire, da un lato, la solvibilità dell'istituto d'assicurazione richiedente e, dall'altro, la protezione degli assicurati contro eventuali abusi.

Con la sua tariffa la richiedente ha fornito la prova che il limite di cui all'articolo 38 LSA è rispettato. Con decisione del 4 febbraio 2021 la FINMA ha pertanto approvato la richiesta di modifica della tariffa.

La richiedente intende applicare gli adeguamenti tariffali approvati dal 1° gennaio 2022.

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce la notifica della decisione. Le persone che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS *172.021*) possono impugnare la decisione, indicando il loro domicilio o rispettivamente la loro sede, presso il Tribunale amministrativo federale, Corte II, Casella postale, 9023 San Gallo. Il ricorso deve essere presentato entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, la decisione può essere consultata presso l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, Laupenstrasse 27, 3003 Berna.

30 aprile 2021

Autorità federale di vigilanza
sui mercati finanziari FINMA